

Pioneer

Руководство пользователя

كتيب المالك

МОНО УСИЛИТЕЛЬ

المصنَّح الأَحادي MARINE

GM-ME500X1

Русский
العربية

<KYTZ19B>

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,
Tokyo 113-0021, JAPAN

Корпорация Пайонир

28-8, Хонкомагомэ 2-чоме, Бункё-ку,
Токио 113-0021, Япония

Импортер ООО "ПИОНЕР РУС"

105064, Россия, г. Москва, Нижний Сусальный переулк, дом 5,
строение 19

Тел.: +7(495) 956-89-01

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.

TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique

TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

2 Jalan Kilang Barat, #07-01, Singapore 159346

TEL: 65-6378-7888

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia

TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MÉXICO S.A. DE C.V.

Blvd.Manuel Ávila Camacho 138, 10 piso

Col.Lomas de Chapultepec, México, D.F. 11000

TEL: 52-55-9178-4270

FAX: 52-55-5202-3714

先鋒股份有限公司

台北市內湖區瑞光路407號8樓

電話：886-(0)2-2657-3588

先鋒電子(香港)有限公司

香港九龍長沙灣道909號5樓

電話：852-2848-6488

Visit us on the World Wide Web at

Visitez-nous sur le Web à

<http://pioneer.jp/en/info/globalnetwork/>

<Middle East & Africa>

Pioneer Gulf.FZE

<http://www.pioneer-mea.com>

<Oceania>

Pioneer Electronics Australia.Pty.Ltd

[http://www.pioneer.com.au/](http://www.pioneer.com.au)

<Asia>

Pioneer Electronics Asiacentre.Pte

Pioneer (HK) Ltd.

Pioneer High Fidelity Taiwan Co., Ltd.

<http://www.pioneer.com.sg>

<http://www.pioneerhongkong.com.hk>

<http://www.pioneer-twn.com.tw>

<Latin>

Pioneer International Latin America S.A.

<http://www.pioneer-latin.com>

<Europe>

Pioneer Europe NV

<http://www.pioneer-car.eu>

© PIONEER CORPORATION, 2019.

Все права защищены.

PIONEER CORPORATION. 2019 ©

جميع الحقوق محفوظة.

<5707000012850V> EL5

Перед началом эксплуатации

Благодарим Вас за покупку этого изделия компании PIONEER

Для обеспечения правильности эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство перед началом использования изделия. Особенно важно, чтобы Вы прочли и соблюдали инструкции, помеченные в данном руководстве заголовками **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** и **ВНИМАНИЕ**. *Держите данное руководство под рукой для обращения к нему в будущем.*



Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Частные лица в странах Евросоюза, Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в специализированные пункты приема или в магазин (при покупке аналогичного нового устройства).

Если Ваша страна не указана в приведенном выше перечне, обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта.

Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное

Перед началом эксплуатации

воздействие на окружающую среду и здоровье людей.



Дату изготовления оборудования можно определить по серийному номеру, который содержит информацию о месяце и годе производства.

Посетите наш сайт

Посетите наш сайт:

<http://pioneer.jp/en/info/globalnetwork/>

Самую свежую информацию о PIONEER CORPORATION можно получить на нашем веб-сайте.

При возникновении проблем

При неполадках в работе этого изделия свяжитесь с торговым представителем компании-производителя или с ближайшим сервисным пунктом Pioneer.

Перед началом эксплуатации

Перед подключением/ установкой усилителя

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во избежание возгорания категорически запрещается закрывать радиатор посторонними предметами (например, бумагой или тканью).
 - Данное изделие предназначено для использования в катерах с аккумулятором 12 В и негативным заземлением. Перед установкой проверьте напряжение аккумулятора.
 - При установке изделия первым обязательно нужно подсоединить провод заземления. Убедитесь, что провод заземления надежно подсоединен к металлическим частям корпуса катера. Провод заземления данного изделия должен быть подсоединен к катеру отдельными винтами. Если винт, закрепляющий провод заземления, ослабнет или выпадет, это может привести к возгоранию, появлению дыма или поломке.
 - Обязательно установите предохранитель на провод для подключения к аккумулятору.
 - Используйте только предохранители указанного номинала. Использование предохранителя с другими характеристиками может стать причиной перегрева, задымления, повреждения устройства, а также травм, включая ожоги.
 - Если перегорел предохранитель приобретенного отдельно провода для подключения к аккумулятору или предохранитель усилителя, проверьте правильность подключения проводов и громкоговорителей. Выявите и устраните причину, а затем замените предохранитель на новый с идентичными номинальными параметрами.
 - Устанавливайте усилитель только на ровной поверхности. Не устанавливайте на поверхностях с уклоном или неровностями.
- ми. Это может стать причиной неисправности.
- При установке усилителя убедитесь, что никакие детали (например, винты) не попали в пространство между усилителем и катером. В противном случае может произойти поломка.
 - Не допускайте попадания жидкости на данное устройство. Это может повлечь поражение электрическим током. Кроме того, попадание жидкости в устройство может стать причиной его выхода из строя, перегрева и появления дыма. Наружные поверхности усилителя и подключенных громкоговорителей также могут нагреваться и при прикосновении к ним вызывать небольшие ожоги.
 - При возникновении каких-либо отклонений от нормального режима работы необходимо отключить питание усилителя, чтобы избежать возникновения серьезных неисправностей. В таких случаях следует установить переключатель питания системы в положение "выкл." и проверить соединения проводов подачи питания и громкоговорителей. Если Вам не удалось выявить причину самостоятельно, обратитесь к своему дилеру.
 - Перед установкой всегда отключайте отрицательную ⊖ клемму аккумулятора во избежание поражения электрическим током или короткого замыкания.
 - Не пытайтесь разбирать или видоизменять данное устройство. Это может привести к пожару, поражению электрическим током или стать причиной иных неполадок.
 - Хотя данный усилитель предназначен для использования на судах, его нельзя погружать под воду. Не устанавливайте изделие в месте, где оно может подвергнуться воздействию влаги.

Ru

Ru

Перед началом эксплуатации

- Не устанавливайте изделие в месте с повышенной температурой или влажностью, а также в месте, где оно может намокнуть или подвергнуться воздействию прямых солнечных лучей.
- Закрывайте клеммы крышками или заглушками, чтобы они не намокли.
- Устанавливайте усилитель в сухом хорошо проветриваемом месте, где ему не будут создавать помехи другие электрические устройства, установленные на катере.
- Долгое время находясь под прямыми солнечными лучами и будучи накрыт тентом, кокпит может нагреваться до очень высокой температуры. После снятия тента дайте этой зоне остыть и только после этого приступайте к работе с усилителем.

ВНИМАНИЕ

- Всегда сохраняйте уровень громкости достаточно низким, чтобы были слышны звуки извне.
- Продолжительная работа усилителя в режиме стерео при выключенном или работающем на холостом ходу двигателе может привести к разрядке аккумулятора.
- Данное изделие оценено на соответствие требованиям стандарта IEC 60065, "Аудио-, видео- и аналоговая электронная аппаратура. Требования безопасности" в условиях умеренного и тропического климата.
- Графический символ  на изделии означает постоянный ток.
- Подключите любой из трех сабвуферов к усилителю; 1: сабвуфер с номинальным значением входной мощности 300 Вт или выше и импедансом 4 Ω, 2: сабвуфер с номинальным значением входной мощности 500 Вт или выше и импедансом 2 Ω, 3: сабвуфер с номинальным значением входной мощности 800 Вт и импедансом 1 Ω. Если номинальная входная мощность или сопротивление превышают указанные значения, это может стать причиной возгора-

ния, задымления или неисправности сабвуфера.

Функция защиты

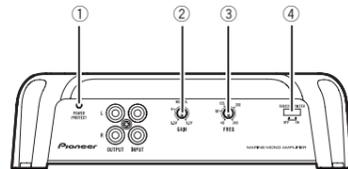
Данное изделие оснащено функцией защиты. При обнаружении неисправности срабатывают следующие функции защиты изделия и громкоговорителя.

- Индикатор **POWER/PROTECT** загорается красным цветом, а усилитель автоматически выключается в следующих случаях.
 - При превышении внутренней температуры усилителя.
 - При подаче на выходную клемму громкоговорителя напряжения постоянного тока.
- Индикатор **POWER/PROTECT** загорается красным цветом, а звук на выходе автоматически отключается в следующих случаях.
 - При наличии короткого замыкания между выходной клеммой и проводом громкоговорителя. 

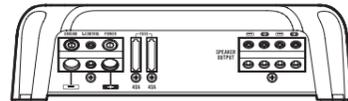
Настройка усилителя

Описание элементов устройства

Передняя панель



Задняя панель



Для регулировки переключателя используйте отвертку с плоским жалом.

1 Индикатор POWER/PROTECT

При включении питания загорается индикатор питания.

- При наличии неисправности индикатор загорается красным цветом.

2 Регулятор GAIN (уровня усиления)

Если даже после увеличения громкости стереосистемы выходная мощность остается низкой, установите регуляторы на более низкие значения. Если после увеличения громкости стереосистемы возникают искажения, с помощью регуляторов выберите более высокие значения.

- При использовании стереосистемы, оснащенной RCA (стандартное выходное напряжение 500 мВ), установите регулятор в положение **NORMAL**. При использовании стереосистемы Pioneer, оснащенной RCA с максимальным выходным напряжением не менее 4 В, установите регулятор в соответствующее положение.
- При использовании стереосистемы, оснащенной RCA (выходное напряже-

ние 4 В), установите регулятор в положение **H**.

- Если при использовании входных разъемов для подключения громкоговорителей слышны шумы, увеличьте уровень усиления.

3 Регулятор частоты среза LPF (фильтр нижних частот)

Можно выбрать частоту среза в диапазоне от 40 Гц до 240 Гц.

4 Переключатель низкочастотного фильтра

При переводе в положение **ON** частоты ниже 30 Гц включительно отфильтровываются. 

Установка коэффициента усиления

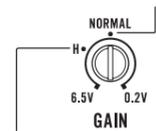
- В устройстве предусмотрена функция защиты от установки слишком высокой мощности, неверного использования или неверного подключения, способных привести к выходу усилителя из строя.
- При установке слишком высокого уровня громкости и т. п. данная функция на несколько секунд отключает звук (это не является неисправностью) и вновь включает его при снижении уровня громкости на главном устройстве.
- Отключение звука может означать, что установлен неверный коэффициент усиления. Чтобы звук не отключался при установке максимального уровня громкости на основном устройстве, коэффициент усиления усилителя должен соответствовать максимальному уровню выходной мощности основного устройства. В этом случае уровень громкости не будет изменяться, а коэффициент усиления не будет превышать допустимого значения.

Настройка усилителя

- Уровень громкости и коэффициент усиления установлены правильно, но звук все равно периодически отключается. В этом случае обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Pioneer.

Регулировка коэффициента усиления данного устройства

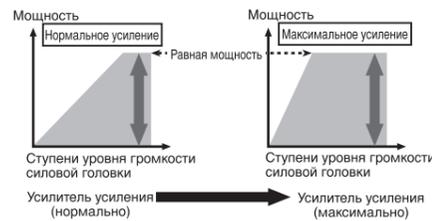
Выходная мощность: 2 В (стандартная: 500 мВ)



Выходная мощность: 4 В

На рисунке выше показано положение регулятора усиления на уровне **NORMAL**.

Отношение коэффициента усиления усилителя и выходной мощности основного устройства



При чрезмерном повышении коэффициента усиления резко увеличиваются искажения, а мощность повышается незначительно.

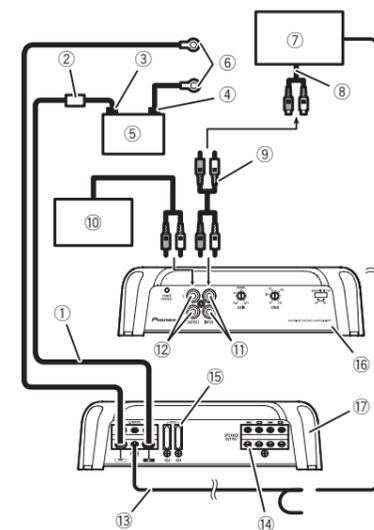
Форма сигнала на выходе при высоком уровне громкости, созданном с помощью регулятора коэффициента усиления усилителя



Если при высоком уровне громкости, даже когда коэффициент усиления увеличен, происходит искажение формы сигнала, выходная мощность увеличивается незначительно. 

Подключение устройств

Схема подключения



- 1 Провод для подключения к аккумулятору (приобретается отдельно)
 - Максимальная длина провода от плавкого предохранителя до положительной клеммы \oplus аккумулятора составляет 30 см.
 - О размерах провода см. в разделе *Подключение клеммы питания*. Провод для подключения к аккумулятору, провод заземления и приобретаемый отдельно провод прямого заземления должны быть одного размера. После того как будут закончены все подключения к усилителю, соедините проводом для подключения к аккумулятору клемму на усилителе и положительную \oplus клемму аккумулятора.
- 2 Плавкий предохранитель (80 А) (приобретается отдельно)
Для каждого усилителя требуется отдельный предохранитель на 80 А.
- 3 Положительная \oplus клемма
- 4 Отрицательная \ominus клемма

- 5 Аккумулятор (приобретается отдельно)
- 6 Провод заземления, клемма (приобретается отдельно)
Провода заземления должны быть того же размера, что и провод для подключения к аккумулятору.
- 7 Стереосистема с выходными гнездами для подключения кабеля RCA (приобретается отдельно)
- 8 Внешний выход
- 9 Соединительный провод с штекерами RCA (приобретается отдельно)
- 10 Усилитель с гнездами для подключения кабеля RCA (приобретается отдельно)
- 11 Входное гнездо RCA
- 12 Выходное гнездо для RCA
- 13 Провод для подключения системы дистанционного управления (приобретается отдельно)
- 14 Выходные клеммы для подключения громкоговорителей
Инструкции по подключению громкоговорителей приведены в соответствующем разделе. См. *Подключения с использованием входного провода громкоговорителя*.
- 15 Плавкий предохранитель (40 А) × 2
- 16 Передняя панель
- 17 Задняя панель 

Перед подключением усилителя

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Закрепите провода при помощи зажимов или изоляционной ленты. Для защиты проводки заизолируйте провода в местах их соприкосновения с металлическими деталями.
- Не нарушайте изоляцию проводов питания для подачи питания на другое оборудование. Провода имеют ограниченную допустимую нагрузку по току.

Подключение устройств

⚠ ВНИМАНИЕ

- Во избежание попадания воды в усилитель закрывайте все неиспользуемые клеммы крышками или заглушками.
- Запрещается укорачивать провода, цепь защиты может выйти из строя.
- Запрещается напрямую заземлять отрицательный вывод громкоговорителя.
- Запрещается скреплять отрицательные кабели громкоговорителей вместе.
- Если провод системы дистанционного управления усилителем подсоединен к клемме питания через замок зажигания (12 В пост. тока), то усилитель будет находиться во включенном состоянии при включенном зажигании вне зависимости от того, включена стереосистема или нет. Это может привести к разрядке аккумулятора, если двигатель выключен или работает на холостых оборотах.
- Проложите и закрепите приобретаемый отдельно провод для подключения к аккумулятору как можно дальше от проводов громкоговорителей. Проложите и закрепите приобретаемый отдельно провод для подключения к аккумулятору, провод заземления, провода громкоговорителей и усилителя как можно дальше от антенны, кабеля антенны и тюнера. ▣

Подключение громкоговорителей

К данному усилителю можно параллельно подключить два громкоговорителя. Подсоедините провода громкоговорителей в соответствии с режимом, как показано на рисунке ниже.

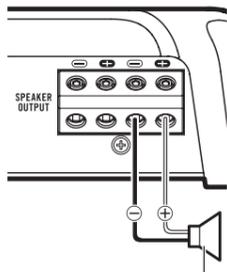
Меры предосторожности при параллельном подключении

- При параллельном подключении двух громкоговорителей убедитесь, что со-

противление находится в диапазоне от 1 Ω до 8 Ω, чтобы избежать возгорания, задымления и/или неисправности усилителя.

- При параллельном подключении с сопротивлением меньше 1 Ω, как при обычной работе, усилитель может автоматически включить режим приглушения звука при воспроизведении звука на большой громкости. Убавляйте звук до тех пор, пока функция приглушения звука не отключится.

При подключении одного громкоговорителя

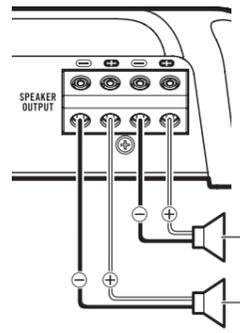


Выход громкоговорителя

Подключение устройств

При подключении одного громкоговорителя

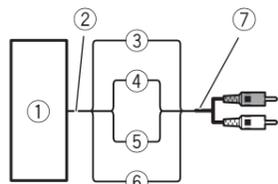
Выходная мощность для двух громкоговорителей такая же, как для одного.



Выход громкоговорителя

Подключения с использованием входного провода громкоговорителя

Подсоедините выходные провода громкоговорителя к усилителю с помощью входного провода громкоговорителя с разъемом RCA (поставляется в комплекте).



- Стереосистема
- Выход громкоговорителя
- Красный: правый ⊕
- Черный: правый ⊖
- Черный: левый ⊖
- Белый: левый ⊕
- 7

- 7 Входной провод громкоговорителя, оснащенный разъемом RCA
К входному гнезду RCA данного устройства

Примечания

- Если к входу данного усилителя подсоединены провода громкоговорителя от основного устройства, усилитель будет включаться автоматически каждый раз при включении основного устройства. Когда основное устройство выключено, усилитель автоматически выключается. На некоторых основных устройствах данная функция может не работать. В этом случае используйте провод системы дистанционного управления (продается отдельно). Если необходимо подключить несколько усилителей одновременно, подключите основное устройство и все усилители с помощью провода системы дистанционного управления.
- Данный усилитель автоматически определяет и выбирает входной сигнал (линейный RCA или линейный громкоговорителя). ▣

Непаяные клеммные соединения

- Со временем крепление провода может ослабнуть, поэтому его следует периодически осматривать и при необходимости подтягивать.
- Не спаивайте и не связывайте оголенные концы скрученных многожильных проводов.
- Проверьте целостность изоляции проводов и затяните крепление.

Подключение устройств

- Для затягивания и ослабления винта контактной клеммы усилителя и для затяжки крепления провода используйте входящий в комплект поставки шестигранный ключ. Будьте осторожны, не затягивайте этот винт слишком сильно — можно повредить провод.

Подключение клеммы питания

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если провод, идущий от аккумулятора, слабо закреплен на клемме с помощью винтов, то это может вызвать перегрев, неполадки в работе устройства и травмы, включая небольшие ожоги.

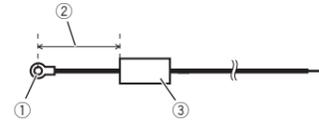
- Используйте только рекомендуемый провод, предназначенный для подключения к аккумулятору, и провод заземления, которые продаются отдельно. Подсоедините провод, предназначенный для подключения к аккумулятору, к положительной (⊕) клемме аккумулятора катера, а провод заземления — к корпусу катера.
- Рекомендуемые размеры проводов (AWG: American Wire Gauge, американский калибр проводов) указаны ниже. Провод для подключения к аккумулятору, провод заземления и приобретаемый отдельно провод прямого заземления должны быть одного размера.
- Для подключения громкоговорителей используйте провод калибра от 12 AWG до 16 AWG.

1 Проложите провод, предназначенный для подключения к аккумулятору, из отсека двигателя в кабину катера.

- Сверля отверстия для прокладки кабеля в перегородках или отсеках, будьте предельно осторожны и обязательно герметизируйте отверстия, чтобы через

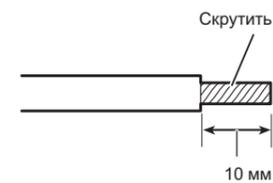
них не просачивались испарения из моторного отсека.

После подключения всех проводов усилителя последним подключите провод, идущий от клеммы усилителя к положительной ⊕ клемме аккумулятора.



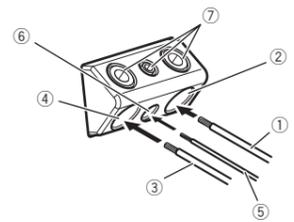
- Положительная ⊕ клемма
- Провод для подключения к аккумулятору (приобретается отдельно)
Максимальная длина провода от плавкого предохранителя до положительной клеммы ⊕ аккумулятора составляет 30 см.
- Плавкий предохранитель (80 A) (приобретается отдельно)
Для каждого усилителя требуется отдельный предохранитель на 80 A.

2 С помощью кусачек или ножа зачистите концы проводов аккумулятора, заземления и дистанционного управления системой примерно на 10 мм, а затем скрутите зачищенные концы.



3 Подсоедините провода к клеммам. Плотно закрепите провода на клеммах с помощью винтов.

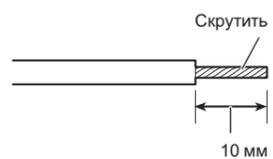
Подключение устройств



- Провод для подключения к аккумулятору
- Клемма питания
- Провод заземления
- Клемма заземления GND
- Провод системы дистанционного управления
- Клемма системы дистанционного управления
- Клеммные винты

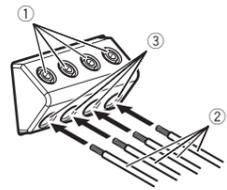
Подключение проводов к выходным клеммам громкоговорителей

1 С помощью кусачек или ножа зачистите концы проводов громкоговорителей примерно на 10 мм, а затем скрутите зачищенные концы.



2 Подключите провода громкоговорителя к выходным клеммам громкоговорителя.

Плотно закрепите провода на клеммах с помощью винтов.



- Клеммные винты
- Провода громкоговорителей
- Выходные клеммы для подключения громкоговорителей ▣

Установка

Перед установкой усилителя

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для обеспечения надлежащей установки используйте только детали, входящие в комплект поставки, в соответствии с инструкциями. Использование деталей, отличных от указанных, может стать причиной повреждения внутренних компонентов усилителя или выключения усилителя при ослаблении крепления этих деталей.
- Не устанавливайте усилитель:
 - в местах, где он может нанести травмы в случае внезапной остановки катера;
 - в местах, где он может мешать рулевому катера.
- При установке нарезных винтов следите за тем, чтобы их кончики не касались проводов. Это важно для предотвращения повреждения проводов в результате вибрации катера, что может привести к возгоранию.
- Убедитесь, что провода не могут попасть в механизм регулировки положения сиденья и не касаются ног пассажира или рулевого катера. Это может повлечь за собой короткое замыкание.
- При сверлении отверстий для установки усилителя убедитесь, что за панелью не находятся какие-либо детали, и обеспечьте защиту от повреждений всех проводов и важного оборудования (например, кабелей, электропроводки, шлангов и функциональных блоков).

⚠ ВНИМАНИЕ

- Для обеспечения надлежащей теплоотдачи усилителя при его установке необходимо обеспечить следующие условия:
 - Наличие достаточного свободного пространства над усилителем для обеспечения надлежащей вентиляции.
 - Не накрывайте усилитель.

Ru

Установка

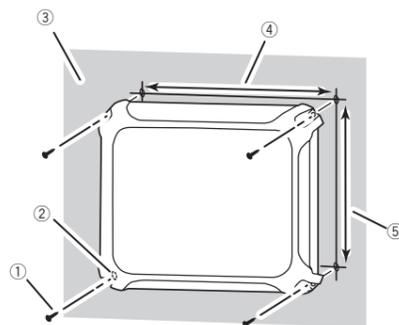
Пример установки усилителя на шасси

1 Поместите усилитель в место, где его предстоит установить.

Вставьте входящие в комплект поставки самонарезающие винты (4 × 18 мм) в отверстия для винтов и нажмите на них отверткой так, чтобы на монтажной поверхности остались метки для сверления отверстий.

2 Просверлите в шасси отверстия диаметром 2,5 мм.

3 Закрепите усилитель с помощью входящих в комплект поставки самонарезающих винтов (4 × 18 мм).

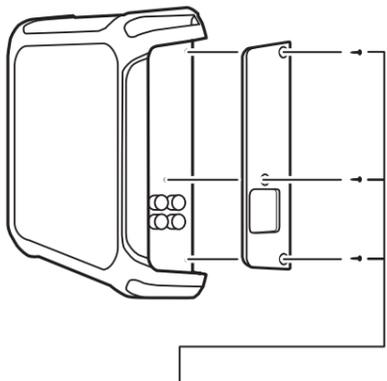


- Самонарезающие винты (4 × 18 мм)
- Просверлите отверстие диаметром 2,5 мм
- Поверхность установки
- Расстояние между отверстиями: 229,5 мм
- Расстояние между отверстиями: 191,5 мм

4 Установите крышки предохранителя и панели.

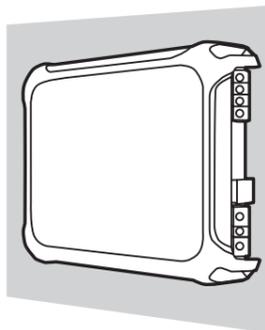
Установите на усилителе крышку панели с помощью поставляемых крепежных винтов (3 × 10 мм).

Ru



Крепежные винты (3 × 10 мм)

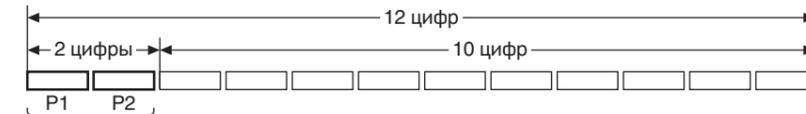
При установке усилителя в месте, где он может намокнуть, усилитель нужно закрепить на стене так, чтобы выходные клеммы питания / громкоговорителя и разъемы RCA были расположены слева и справа.



Дополнительная информация

Серийный номер

На этом рисунке показана информация о месяце и годе изготовления устройства.



Дата изготовления оборудования

P1 - Год изготовления

Год	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J

Год	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Символ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T

P2 - Месяц изготовления

Месяц	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L

Дополнительная информация

Технические характеристики

Источник питания	14,4 В постоянного тока (допустимый диапазон от 10,8 В до 15,1 В)
Система заземления	Заземление отрицательного полюса
Потребляемый ток	22 А (при номинальной выходной мощности, 4 Ω)
Среднее значение потребляемого тока	2,4 А (4 Ω для одного канала) 3,6 А (2 Ω для одного канала) 5,7 А (1 Ω для одного канала)
Плавкий предохранитель	40 А × 2
Размеры (Ш × В × Г)	252 мм × 60 мм × 215 мм
Масса	2,7 кг (Без учета выводов для подключения)
Максимальная выходная мощность	600 Вт × 1 (4 Ω) / 1600 Вт × 1 (1 Ω)
Номинальная выходная мощность	300 Вт × 1 (при 14,4 В, 4 Ω, от 20 Гц до 240 Гц, ≤ 1% суммарного значения коэффициента нелинейных искажений) 500 Вт × 1 (при 14,4 В, 2 Ω, 100 Гц, ≤ 1% суммарного значения коэффициента нелинейных искажений) 800 Вт × 1 (при 14,4 В, 1 Ω, 100 Гц, ≤ 1% суммарного значения коэффициента нелинейных искажений)
Сопротивление нагрузки	4 Ω (допустимо – от 1 Ω до 8 Ω)
Амплитудно-частотная характеристика	от 10 Гц до 240 Гц (+0 дБ, –3 дБ)
Отношение сигнал/шум	100 дБ (сеть IEC-A)
Фильтр низких частот:	
Частота среза	от 40 Гц до 240 Гц
Крутизна характеристики среза	–12 дБ/окт
Низкочастотный фильтр:	
Граничная частота	30 Гц

Ru

Крутизна характеристики среза	–24 дБ/окт
Регулировка коэффициента усиления:	
Разъем RCA	0,2–6,5 В
Громкоговоритель	от 0,8 В до 16 В
Максимальная амплитуда входного сигнала / сопротивление:	
RCA	6,5 В / 25 кΩ
Громкоговоритель	16 В / 12 кΩ

Аксессуары

Крышка пульта (1 шт.)
Крышка предохранителя (1 шт.)
Входной провод динамика (1 шт.)
Шестигранный гаечный ключ (1 шт.)
Крепежный винт (4 × 18 мм) (4 шт.)
Крепежный винт (3 × 10 мм) (3 шт.)

Примечание:

В соответствии со статьей 5 закона Российской Федерации «О защите прав потребителей» и постановлением правительства Российской Федерации № 720 от 16.06.97 компания Pioneer Europe NV оговаривает следующий срок службы изделий, официально поставляемых на российский рынок.
Автомобильная электроника: 6 лет
Прочие изделия (наушники, микрофоны и т.п.): 5 лет

Примечания

- Характеристики и конструкция могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Среднее значение потребляемого тока близко к максимальному значению тока, потребляемого данным устройством при подаче аудиосигнала на вход. Используйте это значение при подсчете суммарного тока, потребляемого несколькими усилителями мощности.
- Данное устройство произведено в Вьетнаме. ■

Ru

قبل أن تبدأ

شكرًا لشراء هذا المنتج من **PIONEER**

لضمان الاستخدام الأمثل، يرجى قراءة هذا الدليل جيدًا قبل استخدام هذا المنتج. من المهم بصفة خاصة قراءة **التحذيرات والتنبيهات** الواردة في هذا الدليل والالتزام بها. يرجى الاحتفاظ بهذا الدليل في مكان آمن ويسهل الوصول إليه للرجوع إليه في المستقبل.



قم بزيارة موقعنا

قم بزيارةتنا على الموقع التالي:

<http://pioneer.jp/en/info/globalnetwork/>

نقدم أحدث المعلومات عن شركة PIONEER على موقعنا الإلكتروني.

إذا واجهت مشكلات

إذا لم يعمل هذا المنتج بصورة صحيحة، يرجى الاتصال بأقرب وكيل لديك أو مركز خدمة منتجات PIONEER معتمدة.

قبل توصيل /تركيب المصخم

⚠ تحذير

- لمنع خطر الحريق، يجب عدم تغطية المُشَتت الحراري بعناصر (مثل الأوراق أو الأقمشة).
- هذه الوحدة خاصة بالقراب بطارية 12 فولت وتَاريض سالب.

- قبل التنبيت، تتحقّق من فولتية البطارية.
- عند تثبيت هذه الوحدة، تأكد من توصيل السلك الأرضي أو لا. تأكد من توصيل السلك الأرضي بشكل مناسب بالأجزاء المعدنية لجسم القارب. يجب توصيل السلك الأرضي بذلك الخاص بهذه الوحدة بالقرب بشكل منفصل باستخدام براغي مختلفة. في حال خلللة البرغي الخاص بالسلك الأرضي أو سقوطه، فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو تصاعد دخان أو حدوث عطل.
- تأكد من تثبيت المنصهر على سلك البطارية.
- استخدم دائمًا منصهر بالمعدل المحدد. حيث قد يؤدي الاستخدام غير المناسب للمنصهر إلىسخونة الزائدة وتصاعد دخان وحدث تلف في المنتج وقد يؤدي إلى حدوث إصابات قد يكون من بينها الحريق.

- تحقق من توصيلات الإمداد بالطاقة وتوصيلات السماعات إذا احترق المنصهر ذو سلك البطارية الذي يباع بشكل منفصل أو منصهر المصخم. حدد السبب وعالجه ثم استبدل المنصهر بأخر من نوع مماثل.
- قم بتثبيت المصخم دومًا على سطح مستو. لا تثبت المصخم على سطح غير مستو أو على سطح به نتوءات. القيام بذلك قد يؤدي إلى عطل.
- عند تثبيت المصخم، لا تسمح بانحشار أجزاء مثل البراغي الإضافية بين المصخم والقارب. قد يؤدي القيام بذلك إلى حدوث عطل.
- لا تدع هذا الجهاز يلامس السوائل. قد يؤدي ذلك إلى صدمات كهربائية. كذلك قد ينتج تلف الوحدة وتصاعد الدخان والسخونة الزائدة من التلامس مع السوائل.
- قد تزيد حرارة أسطح المصخم وآية سماعات مرफقة وقد تسبب حروقًا صغيرة.

- في الحالة الخطرة، يتم قطع إمداد الطاقة للمصخم لتفادي حدوث أي عطل للجهاز. في حالة حدوث ذلك، قم بإيقاف طاقة النظام وافحص مصدر الطاقة وتوصيلات السماعة. وفي حالة تعذر تحديد السبب، الرجاء الاتصال بالموزع.
- احرص دائمًا على فصل الطرف السالب ⊖ للبطارية بشكل مسبق لتفادي خطر التعرض لصدمة كهربية أو حدوث دائرة قصر أثناء التنبيت.
- لا تحاول فك هذه الوحدة أو تعديلها. قد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو صدمة كهربية أو عطل آخر.
- رغم أن هذا المصخم مصمّم خصيصًا للتطبيقات البحرية، إلا أنه ليس صالحًا للغوص. لا تقم بتثبيته في الأماكن المعرضة للبلل.
- لا تقم بتثبيته في أماكن تحت ضوء الشمس المباشر، أو في أماكن معرضة للحرارة الشديدة أو الرطوبة العالية، أو أماكن معرضة للبلل.
- قم بإرفاق غطاء أو سداة بالأطراف، وأبعدها عن البلل.
- قم بتثبيت المصخم في بيئة جافة وجيدة التهوية، بحيث لا تتداخل معه الأجهزة الكهربائية الأخرى المثبتة على القارب.
- عندما يتعرض لأشعة الشمس المباشرة مع وجود الغطاء عليه لساعات طويلة، قد تصبح درجات الحرارة في منطقة قمر القيادة عالية للغاية. يسمح للمنطقة بالتبريد بعد إزالة الغطاء قبل استخدام المصخم.

⚠ تنبيه

- احرص دائمًا على جعل مستوى الصوت منخفضًا بشكل كاف لسماع الأصوات الخارجية.
- الاستخدام الممتد للاستريو عندما يكون المحرك في وضع الاستراحة أو السكن قد يتسبب في نفاذ البطارية.
- تم تقييم هذا المنتج في ظرف جوي مُعتدل ومداري فيما يخص الصوت والفيديو والأجهزة الإلكترونية المشابهة - متطلبات الأمان IEC 60065.

قبل أن تبدأ

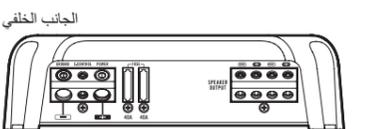
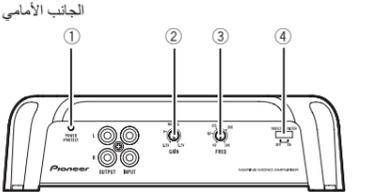
- الرمز الرسومي الموجود على المنتج يعني التيار الاحترق المنصهر ذو سلك البطارية الذي يباع بشكل منفصل أو منصهر المصخم. حدد السبب وعالجه ثم استبدل المنصهر بأخر من نوع مماثل.
- قم بتوصيل أي من مضخمات الصوت الثلاثة بالمصخم؛ 1: مضخم صوت بقدرة ٣٠٠ واط أو بدخل اعتباري أكبر ومعاوقة أكبر وأوم، أو 2: مضخم صوت بقدرة ٥٠٠ واط أو بدخل اعتباري أكبر ومعاوقة 2أوم، أو 3: مضخم صوت بقدرة ٨٠٠ واط أو بدخل اعتباري أكبر ومعاوقة 1أوم.
- إذا كان الدخل الأسمي أو المعاوقة خارج النطاقات أعلاه، فقد ينشب حريق في جهاز الترددات الخفيضة أو ينبعث منه دخان أو يتلف.

حول وظيفة الحماية

- يشتمل هذا المنتج على وظيفة حماية. عند اكتشاف هذا المنتج لشيء غير عادي، ستعمل الوظائف التالية لحماية المنتج وخرج السماعة.
- سيتحول المؤشر **POWER/PROTECT** إلى اللون الأحمر وسيتم إغلاق المصخم في المواقف الموضحة أدناه.
- إذا زادت درجة الحرارة بداخل المصخم بدرجة كبيرة جدًا.
- عند استخدام جهد كهربي ذي تيار مستمر بطرف خرج السماعة.
- سيغير لون المؤشر **POWER/PROTECT** إلى اللون الأحمر وسيتم كتم صوت الخرج في المواقف الموضحة أدناه.
- عند حدوث تماس بين طرف خرج السماعة وسلك السماعة.

إعداد الوحدة

التعريف بالأجزاء



لضبط المفتاح، استخدم مفك مسطح الرأس إذا اقتضت الحاجة ذلك.

① المؤشر POWER/PROTECT

- يضيء مؤشر الطاقة ليشير إلى تشغيل الطاقة.
- إذا كان هناك شيء غير عادي، فيستحول المؤشر إلى اللون الأحمر.

② التحكم في GAIN (الكسب)

إذا ظل الخرج منخفضًا، حتى عند رفع مستوى صوت الاستريو ، فعليك تحويل قنوات التحكم إلى مستوى أقل. إذا حدث تشويش، عند رفع مستوى صوت الاستريو ، فعليك تحويل قنوات التحكم هذه إلى مستوى أعلى.

- للاستخدام مع استريو مزود بـ RCA (بخرج قياسي 500مللي فولت) عليك التعيين إلى وضع **NORMAL**. للاستخدام مع استريو Pioneer مزود بـ RCA، بخرج 4 فولت أو أكثر كحد أقصى، اضبط المستوى لمطابقته مع ذلك الخاص بخرج الاستريو.
- للاستخدام مع استريو مزود بـ RCA بخرج ٤ فولت، عليك التعيين إلى وضع **H**.
- إذا سمعت أية ضوضاء عند استخدام أطراف إدخال السماعة، فادر التحكم في الكسب على مستوى أعلى.

③ LPF (مرشح التمرير المنخفض) التحكم في تردد القطع

يمكنك تحديد تردد قطع يتراوح بين ٤٠ هرتز و ٢٤٠ هرتز.

④ مفتاح تبديل SUBSONIC FILTER (مرشّح الترددات دون الصوتية)

عند تحويله لوضع التشغيل **ON**، يتم قطع الترددات بقيمة ٣٠ هرتز وما دونها.

إعداد الوحدة

إعداد الكسب بالشكل المناسب

- وظيفة وقائية مضمنة لتفادي حدوث عطل للوحدة و/أو السماعات بسبب الخرج المفرط، الاستخدام غير السليم أو التوصيل غير السليم.
- عند إخراج صوت مرتفع المستوى وغير ذلك، تعمل هذه الوظيفة على قطع الخرج لثوان معدودة كوظيفة عادية، ولكن يتم استعادة الخرج عند خفض صوت وحدة الرأس.
- قد يشير قطع صوت الخرج إلى الإعداد غير السليم للتحكم في الكسب. للتأكد من خرج الصوت المستمر لسماعة الصوت وبمستوى مرتفع، قم بضبط التحكم في كسب المصخم على مستوى مناسب للحد الأقصى لمستوى الخرج المبدئي لوحدة الرأس، بحيث يبقى الصوت دون تغيير وللتحكم في الخرج الزائد.
- على الرغم من الإعداد الصحيح للصوت والكسب، لا يزال قطع صوت الوحدة يحدث على فترات. وفي هذه الحالات، الرجاء الاتصال بأقرب مركز خدمة Pioneer معتمد.

التحكم في كسب هذه الوحدة

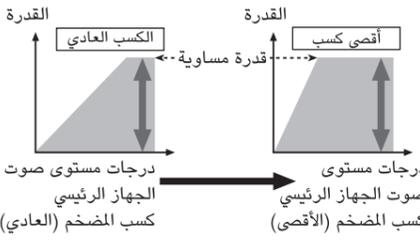
مستوى الخرج المبدئي: ٢ فولت (قياسي: ٥٠٠ ميلي فولت)



مستوى الخرج المبدئي: ٤ فولت

الشكل الموضح أعلاه يوضح إعداد الكسب **NORMAL**.

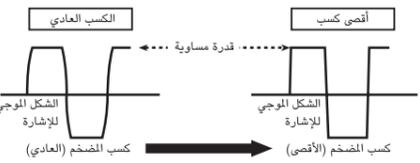
العلاقة بين كسب مضخم الصوت وطاقة خرج وحدة الرأس



في حالة ارتفاع كسب المصخم بشكل غير سليم، سوف يعمل ذلك ببساطة على زيادة التشويش، مع زيادة بسيطة في الطاقة.

توصيل الوحدات

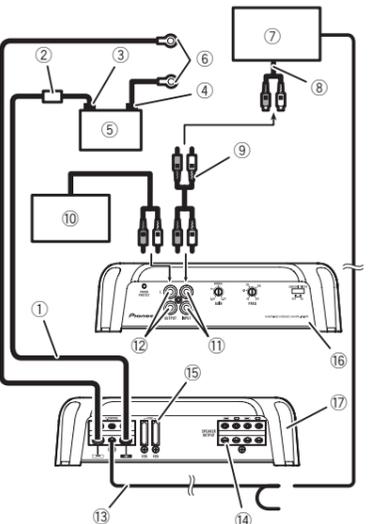
شكل موجة الإشارة عند الإخراج بمستوى مرتفع باستخدام التحكم في كسب المصخم



إذا تشوه شكل موجة الإشارة بسبب الخرج العالي، حتى إذا كان كسب المصخم ارتفع، ستتغير طاقة الخرج فقط قليلًا.

توصيل الوحدات

مخطط التوصيل



① سلك البطارية (يباع منفصلاً)

- الحد الأقصى لطول السلك بين المنصهر والطرف الموجب ⊕ للبطارية هو ٣٠ سم.
- بخصوص مفاَس السلك، راجع توصيل طرف الطاقة. يجب أن يكون سلك البطارية، والسلك الأرضي، والسلك الأرضي المباثر الاختياري نفس المفاَس. بعد عمل كل التوصيلات الأخرى على المصخم، قم بتوصيل طرف سلك بطارية المصخم بطرف البطارية الموجب ⊕).

- ② المنصهر (٨٠ أمبير) (يباع منفصلاً)
- يجب أن ينصهر كل مصخم بشكل منفصل على ٨٠ أمبير.
- ③ الطرف الموجب ⊕
- ④ الطرف السالب ⊖)
- ⑤ البطارية (تباع منفصلة)
- ⑥ طرف السلك الأرضي (يُباع بشكل منفصل)
- يجب أن تكون الأسلاك الأرضية نفس مفاَس سلك البطارية.
- ⑦ استريو بمفاَس خرج RCA (يُباع بشكل منفصل)
- ⑧ الخرج الخارجي
- ⑨ توصيل السلك بقوايس RCA ذات السنون (تُباع بشكل منفصل)
- ⑩ مضخم بقوايس دخل RCA (تُباع بشكل منفصل)
- ⑪ قايَس دخل RCA
- ⑫ قايَس خرج RCA
- ⑬ سلك وحدة التحكم في النظام عن بعد (يُباع بشكل منفصل)

⑭ طرفا خرج السماعة

الرجاء الإطلاع على القسم التالي للتعرف على تعليمات توصيل السماعة. راجع **التوصيل** أثناء استخدام سلك دخل السماعة.

⑮ المنصهر (٤٠ x ٢

⑯ الجانب الأمامي

⑰ الجانب الخلفي

قبل توصيل المصخم

⚠ تحذير

- أحكم ربط الأسلاك باستخدام مشابك كابلات أو شريط لاصق.
- لحماية الأسلاك، قم بلف الأجزاء التي تلامس الأجزاء المعدنية بأشرطة لاصقة.
- لا تقطع عازل كبل الطاقة الخاص لتوصيل الطاقة بجهاز آخر. سعة تيار السلك محدودة.

⚠ تنبيه

- لمنع دخول الماء إلى المصخم، قم بإرفاق غطاء أو سداة لكل طرف عند عدم استخدامه.
- تجنب تقصير أي أسلاك، فقد يتسبب ذلك في تعطل دائرة الحماية.
- لا تقم مطلقًا بتوصيل كبل السماعة السالب بالأرض مباشرة.
- لا تحزم كبلات سماعات سلبية متعددة معًا أبدًا.
- في حالة توصيل سلك وحدة التحكم عن بعد في النظام الخاص بالمصخم بطرف الطاقة عبر مفتاح التشغيل (١٢ فولت تيار مستمر)، يبقى المصخم قيد التشغيل مع تشغيل المحرك سواء كان الاستريو قيد التشغيل أو الإيقاف، الأمر الذي قد يتسبب في نفاذ البطارية إذا كان المحرك في وضع الاستراحة أو السكن.
- قم بتركيب وتوصيل سلك البطارية الذي يُباع بشكل منفصل بحيث يكون بعيدًا عن سلك السماعة بقدر المستطاع.
- قم بتركيب وتوصيل سلك البطارية، وسلك الأرضي، وأسلاك السماعة وجميعها يُباع بشكل منفصل والمصخم بحيث تكون بعيدة عن الهوائي وكيل الهوائي والموالم بقدر المستطاع.

توصيل السماعات

يمكن توصيل هذا المصخم بسماعتين على التوازي. وصل طرفي السماعة بالشكل الذي يتناسب مع الوضع وذلك وفقًا للشكل الموضح أدناه.

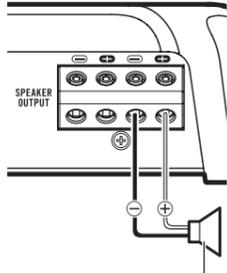
تنبيهات احتياطية للتوصيل المتوازي

- عندما يكون سلكي السماعتين على التوازي، تأكد أن المعاوقة الاصطناعية في من ١ أوم إلى ٨ أوم لمنع المصخم من نشوب النيران، وتوليد الدخان، و/أو التلف.

توصيل الوحدات

- عند الاتصال على التوازي مع المعاوقة الاصطناعية الأقل من (أوم، كوظيفة عادية، قد يتم ضبط هذا المضخم تلقائيًا على كتم الصوت عند إخراج صوت مرتفع المستوى. قم بخفض الصوت حتى يتم إلغاء وظيفة كتم الصوت.

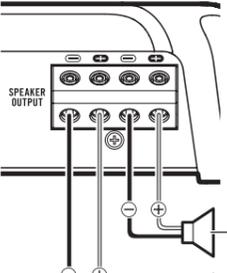
عند التوصيل بسماعة واحدة



خرج السماعة

عند التوصيل بسماعتين

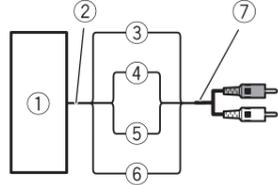
يكون الخرج من السماعتين هو نفسه من سماعة واحدة.



خرج السماعة

التوصيل أثناء استخدام سلك دخل السماعة

قم بتوصيل أسلاك خرج مكبر صوت الاستريو بالمضخم باستخدام سلك دخل مكبر الصوت المزود باستخدام سلك RCA المزود بسنون.



- 1 الاستريو
- 2 خرج السماعة
- 3 أحمر: يمين ⊕
- 4 أسود: يمين ⊖
- 5 أسود: يسار ⊖
- 6 أبيض: يسار ⊕
- 7 سلك دخل السماعة مع سلك RCA ذي السنون إلى مقبس دخل RCA الخاص بهذه الوحدة

ملاحظات

- إذا تم توصيل أسلاك دخل السماعة بهذا المضخم، فسوف يعمل المضخم تلقائيًا في حالة تشغيل الوحدة الرئيسية. عند إيقاف تشغيل الوحدة الرئيسية، سيتوقف تشغيل المضخم تلقائيًا. لا يمكن عمل هذه الوظائف مع بعض الوحدات الرئيسية. في مثل هذه الحالات، يرجى استخدام سلك وحدة التحكم في النظام عن بعد (يباع بشكل منفصل). في حالة توصيل أكثر من مضخم معًا في نفس الوقت، وصل الوحدة الأمامية وجميع المضخمات عبر سلك التحكم عن بعد في النظام.
- يقوم المضخم تلقائيًا بتحديد وضع إشارة الإدخال بين مستوى RCA ومستوى السماعة عن طريق اكتشاف إشارة الإدخال. □

توصيلات طرف التوصيل غير ملحومة

- نظرًا لأن السلك قد يصبح مفكوكًا بمرور الوقت، يجب فحصه دوريًا وتثديده عند الضرورة.
- لا تعتمد إلى لحام أو ربط الأطراف الخاصة بالأسلاك الملتوية.
- أحكم الربط أثناء التأكد من عدم تثبيت غمد عزل السلك.

توصيل الوحدات

- استعمل المفتاح السداسي المرفق لثد وإرخاء برغي طرف التوصيل الخاص بالمضخم واستعمله لثد السلك بإحكام. احرص على تفادي الشد الزائد لهذا البرغي، فقد يتلف السلك.

توصيل طرف الطاقة

⚠ تحذير

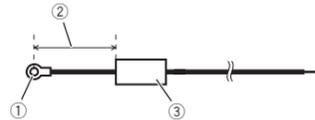
في حالة عدم تثبيت سلك السيارة بشكل محكم بالطرف باستخدام مسامير تثبيت الأطراف، فقد تتعرض لخطر الارتفاع المفرط للحرارة، أو حدوث عطل أو الإصابة بما في ذلك الحرائق الصغيرة.

- استخدم دائمًا البطارية والسلك الأرضي الموصى بهما، واللذين يتم بيعهما بشكل منفصل. صل سلك البطارية مباشرة بطرف بطارية القارب الموجب (⊕) والأسلاك الأرضية بجسم القارب.
- مقياس الأسلاك الموصى بها (AWG): مقياس الأسلاك الأمريكي هو كما يلي. يجب أن يكون سلك البطارية، والسلك الأرضي، والسلك الأرضي المباشر الاختياري نفس المقياس.
- استعمل سلك من ١٢ AWG إلى ١٦ AWG لسلك السماعة.

١ قم بتمرير سلك البطارية من حجرة المحرك إلى المقصورة الداخلية للقارب.

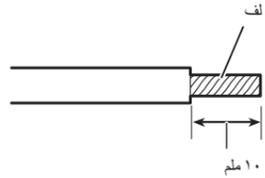
- عند الحفر يمر كابل خلال القسم العلوي أو الجدار الحاجز، وجه الكابل من خلاله بعناية وأحكم غلق الفتحة لمنع تسرب الأبخرة من حجرة المحرك إلى مناطق أخرى.

بعد الانتهاء من كل توصيلات المضخم الأخرى، قم بتوصيل طرف سلك بطارية المضخم بطرف البطارية الموجب ⊕.



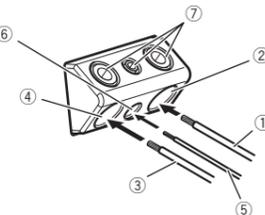
- 1 الطرف الموجب ⊕
 - 2 سلك البطارية (يباع منفصلًا)
 - 3 الحد الأقصى لطول السلك بين المنصهر والطرف الموجب ⊕ للبطارية هو ٣٠ سم.
 - 3 المنصهر (٨٠ أمبير) (يباع منفصلًا)
- يجب أن ينصهر كل مضخم بشكل منفصل على ٨٠ أمبير.

- ٢ استخدم قواطع الأسلاك أو سكين لتقليم طرف سلك البطارية، والسلك الأرضي، وسلك التحكم عن بعد في النظام لكشف ١٠ ملم من طرف كل من الأسلاك، ثم اثني الأطراف المكشوفة من الأسلاك.



٣ وصل الأسلاك بالطرف.

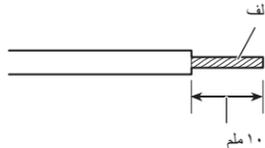
ثبت الأسلاك بإحكام باستخدام مسامير ربط الأطراف.



- 1 سلك البطارية
- 2 طرف الطاقة
- 3 سلك الأرضي
- 4 طرف GND
- 5 سلك وحدة التحكم عن بعد في النظام
- 6 طرف وحدة التحكم عن بعد في النظام
- 7 مسامير ربط الأطراف

توصيل طرفي خرج السماعة

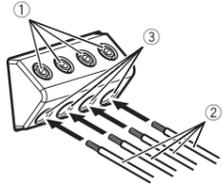
- ١ استخدم قاطعات الأسلاك أو سكينًا متعدد الاستخدامات لتعرية طرف أسلاك السماعة لتعريض حوالي ١٠ مم من السلك ثم قم بلف السلك.



٢ وصل أسلاك السماعة بطرفي خرج السماعة.

ثبت الأسلاك بإحكام باستخدام مسامير ربط الأطراف.

توصيل الوحدات



- 1 مسامير ربط الأطراف
- 2 أسلاك السماعة
- 3 طرفا خرج السماعة

التركيب

قبل تركيب المضخم

⚠ تحذير

- لضمان التركيب الصحيح، استخدم الأجزاء المرفقة بالطريقة الموضحة. في حالة استخدام أي أجزاء غير تلك المرفقة، قد تتسبب في تلف الأجزاء الداخلية للمضخم، أو تصبح مرتخية الأمر الذي قد يتسبب في توقف المضخم.
- تجنب تركيب المضخم في الأماكن التالية:
 - الأماكن التي قد يصيبها ضرر إذا توقف القارب فجأة.
 - الأماكن التي قد تتداخل مع مشغل القارب.
- قم بتثبيت براغي التثبيت بطريقة لا تجعل طرف البرغي يلمس أي سلك، وهذا مهم لمنع قطع الأسلاك من خلال اهتزاز القارب، مما قد يؤدي إلى نشوب حريق.
- تحقق من عدم إمكانية تعرض الأسلاك للإعاقة نتيجة آلية الانزلاق أو من لمسها لأرجل أي شخص في القارب الأمر الذي قد يؤدي إلى إحداث تماس كهربى.
- عند الحفر لتثبيت المضخم، تحقق من عدم وجود أي أجزاء خلف اللوحة واحرص على حماية كل الكابلات والأجهزة الهامة (مثل الكابلات والأسلاك والخراطيم والوحدات) من التلف.

⚠ تنبيه

- لضمان التوزيع الأمثل لحرارة المضخم، تحقق مما يلي أثناء التركيب:
 - احرص على وجود مساحة مناسبة فوق المضخم لضمان التهوية الجيدة.
 - لا تقم بتغطية المضخم.
- ضع كافة الكابلات بعيدًا عن الأماكن الساخنة مثل الأماكن القريبة من مخرج سخان.
- يختلف موقع التثبيت الأمثل بناءً على طراز القارب. قم بتأمين وضع المضخم في موقع ثابت بشكل كافٍ.
- تحقق من كافة التوصيلات والأنظمة قبل التركيب النهائي. □

مثال للتثبيت على الشاسيه

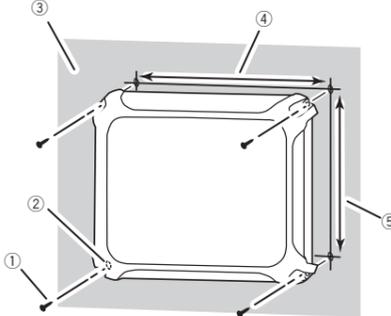
١ ضع المضخم في موضع التركيب المطلوب.

أدخل مسامير التثبيت المرفقة (٤ مم × ١٨ مم) في فتحات المسامير ثم ادفع المسامير باستخدام مفك بحيث تترك علامة على الموضع المحدد لفتحات التركيب.

٢ انقب فتحات بقطر ٢,٥ مم.في الشاسيه.

التركيب

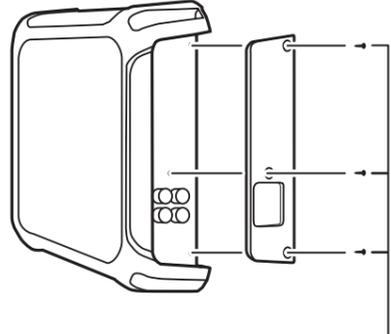
- ٣ قم بتركيب المضخم باستخدام مسامير التثبيت المرفقة (٤ مم × ١٨ مم).



- 1 مسامير التثبيت (٤ مم × ١٨ مم)
- 2 قم بعمل فتحة نصف قطرها ٢,٥ مم
- 3 سطح التثبيت
- 4 مسافة فتحة إلى فتحة: ٢٢٩,٥ ملم
- 5 مسافة فتحة إلى فتحة: ١٩١,٥ ملم

٤ قم بإرفاق غطاء المُصهر وغطاء اللوحة.

قم بإرفاق غطاء اللوحة بالمضخم باستخدام براغي الماكينة المزودة (٣ مم × ١٠ مم).



براغي الماكينة (٣ مم × ١٠ مم)

عند تثبيت المضخم في مكان عرضة للبلل، قم بتثبيته على جدار باستخدام أطراف خرج الطاقة/مكبر الصوت ومقبس RCA على الجانبين الأيسر والأيمن.

معلومات إضافية

المواصفات

مصدر التيار الكهربائي تيار مباشر ١٤,٤ فولت (مسموح به من

١٠,٨ فولت إلى ١٥,١ فولت)

نظام التآريض طراز سالب

الاستهلاك الحالي ٢٢ A (في حالة الطاقة المستمرة، ٤

أوم)

متوسط استهلاك الطاقة ٢,٤ أمبير (٤ أوم لقناة واحدة)

٣,٦ أمبير (٢ أوم لقناة واحدة)

٥,٧ أمبير (١ اوم لقناة واحدة)

المنصهر ٤٠ A x ٢

الأبعاد (عرض x طول x عمق) ٢٥٢ مم x ٦٠ مم x ٢١٥ مم

الوزن ٢,٧ كجم

(غير شامل موضلات الأسلاك)

الحد الأقصى لخرج الطاقة ٦٠٠ وات x ١ (٤ أوم) / ١٦٠٠ وات

x ١ (١ أوم)

الخرج المستمر للطاقة ٣٠٠ وات x ١ (على ٤.٤ فولت،

٤ أوم، ٢٠ هرتز حتى ٢٤٠ هرتز، ≤

١٪ تشويش توافقي كلي)

٥٠٠ وات x ١ (حتى ٤.٤ فولت،

٢ أوم، ١٠٠ هرتز، ≤ ١٪ تشويش

توافقي كلي)

٨٠٠ وات x ١ (حتى ٤.٤ فولت،

١ أوم، ١٠٠ هرتز، ≤ ١٪ تشويش

توافقي كلي)

معاوقة المحولة ٤ أوم (مسموح به من ١ أوم إلى ٨ أوم)

استجابة الترددات ١٠ هرتز إلى ٢٤٠ هرتز (+٠

ديسيبل، -٣ ديسيبل)

نسبة الإشارة إلى الضوضاء ١٠٠ ديسيبل (شبكة IEC-A)

مرشح التمرير المنخفض:

تردد القطع ٤٠ هرتز إلى ٢٤٠ هرتز

منحنى القطع ١٢- ديسبل/اوكتاف

مرشّح الترددات دون الصوتية:

تردد القطع ٣٠ هرتز

منحنى القطع ٢٤- ديسيبل/اوكتاف

التحكم في الكسب:

RCA ٠,٢ فولت إلى ٦,٥ فولت

السماعة ٠,٨ فولت إلى ١٦ فولت

الحد الأقصى لمستوى الدخل / المعاوقة:

RCA ٦,٥ فولت / ٢٥ كإوم

السماعة ١٦ فولت / ١٢ كإوم

الملحقات

عدد واحد غطاء لوحة

عدد واحد غطاء صمامات

عدد واحد سلك إدخال مكبر الصوت

عدد واحد مفتاح سداسي

4 براغي تثبيت (4 x 18 مم)

3 برغي التثبيت (3 x 10 مم)

ملاحظات

- المواصفات والتصميم عرضة للتعديل بدون إشعار مسبق.
- الاستهلاك المتوسط للتيار هو تقريبا الحد الأقصى لاستهلاك التيار بواسطة هذه الوحدة عند إدخال إشارة صوت. استخدم هذه القيمة عند حساب استهلاك التيار الإجمالي بواسطة مضخمات الطاقة المتعددة.  ▣